No. 11594

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET.

JANUARY .6 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千五百九四號　光緒叁拾年歲次甲辰拾式月壹拾日　禮拜壹

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年鳩集資本金弍千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金大百萬圓　另盈餘積項金九百三十弍萬圓計現收備資本并盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬圓其總銀行設在橫濱并分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貴商股戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息弍釐算

光緒三十年五月廿五日　香港正金銀行代理人謹啟

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國[illegible][illegible]染坊公司

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜　貴客光顧請移玉到本行商議此佈

光緒三十年　元月　初五日

洛士利洋行謹啟

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即孖參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日

臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

敬啓者本銀行資備資本美國金錢銀壹千萬員總寫字樓在美國烏約埠分行在英京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫檳　上海　星架坡　孟米　等埠幷設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仲江　錫蘭　厦門　哥林盤　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀兩請移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意為荷

茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算

英一千九百零三年　五月　廿七號

萬國寶通銀行啟

擦牙宜慎

欲保牙必須留神早晚用牙刷擦之是以[illegible]中[illegible]外食入之物屑[illegible]夫夜間由內發出之渣滓不能淨盡[illegible]牙間而成[illegible]以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要絕無沙質在內以免傷去牙外便之[illegible]夫牙粉并[illegible]用以[illegible]牙身且壯牙床而易于嚼物若小心用之則可免生[illegible]牙肉[illegible]口水發酸故日中所用之牙粉須要[illegible]能擦去牙面之積而不[illegible]牙之[illegible]又加以補血實肉之藥料則免牙肉[illegible]余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰[illegible]傷牙之物用之必要牙痛[illegible]若速用數日必[illegible]傷牙齒之[illegible]且各等灰質尤易[illegible]于牙[illegible]口不能冲出[illegible]口水不能化則于食物時易[illegible]余也[illegible]此[illegible]欲人人保[illegible]其牙[illegible]材料製成牙粉牙水聊[illegible]　牙粉每盒壹毫　牙水每[illegible]壹毫

[illegible]識

中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬兩另戶部撥存銀弍百萬兩先收商本銀弍百伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上巳分設行各處有進出滙票電報滙兌及附收滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之處倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到　本行面議此佈

辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班律打啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號

總司理人湯麻士畀臣謹啟

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉二間在灣仔道第九十二號九十四號一可載貨一千餘墩一可載貨二千餘墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年　十二月初九日　灣仔鄧立亭貨倉公司啓

遷寓告白

西營盤心[illegible]遷至營盤大[illegible]另後便卸士月利街門牌十八號A字早晚仍在衣理近街門牌廿一號三樓此佈

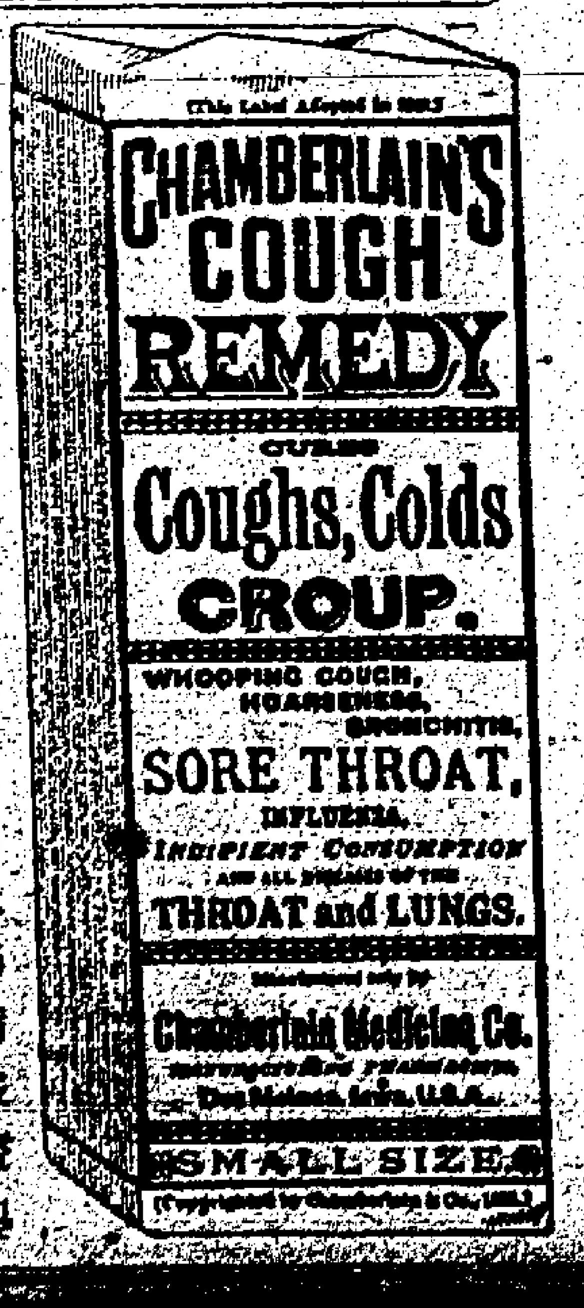
[illegible]心得啟

會伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病證據到即可回春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不亟為調理最易成為危險復慮變成發熱及肺炎等證以致不治如傷風初起即服此藥其病若失此藥品質極其平和並無傷損於人之質雖小兒服之亦為穩當諸君宜各購一以為方便之物各處藥房皆有寄售

大樽價銀一元　小樽價銀半元　香港寄處威建藥房



告白

為肪惠州永安藍塘楊日升年三十歲自廿六年出外闖在港易名南生或往南洋至今書信不通今因弟家務於舊年遷居香山下柵斐塘厦偶四方君子知其下落求囑伊回家感恩不淺矣付信與弟交文咸東太興糖店號可也　望家

光緒三十年　十二月　初九日　楊星亭謹啟

告白

蒙　皇家恩准買有地壹段在銅鑼環紅香爐右便山麓准建馮仙廟宇茲己擇吉鳩工其需費頗繁凡善士仁人可隨緣樂助則福有攸歸矣　甲辰年　十二月初七日

董事　陳耀昇　張石保　黃德喜　張[illegible]　全啟

[illegible]

精製靈散膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟牌塔為記

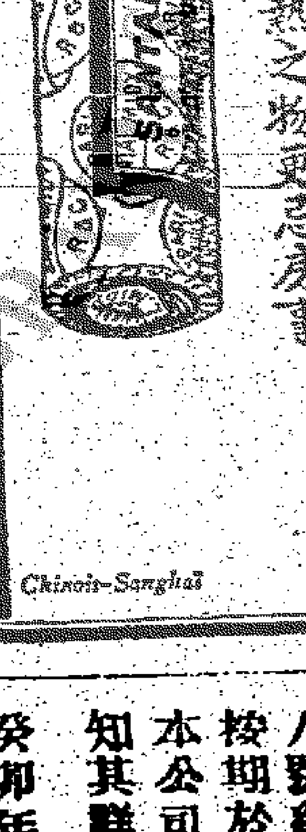
發四夫對晤藥水　皮生各症藥水　陰陽惡瘡藥水　砂淋尿淋藥水　血淋　小便常急藥水　止戒烟肚痾藥水　男婦痢疾藥水　辟瘟疫犠氣藥水　止痛各症藥水　禽獸生蝨藥水　風痰迷塞藥水　白濁各藥膏　白濁停濛丸　白濁藥水　白濁藥油　白濁藥散　白濁藥精　洋薑精　薄荷精

戒烟精粉　洋胭脂粉　嬌艷玫瑰宮粉　小兒代乳粉　塗面花露水粉　雪白清香乾粉　金雞納霜粉　淡紅玫瑰葉乾粉　玫瑰牙粉　固齒擦牙香粉　花露香粉　拔毒止痛膏藥　脫痔藥膏　眼爛邊各症藥膏　玫瑰嬌艷胭脂膏　內外痔藥膏　拔毒藥膏　白藥膏　藍藥膏　爛肉生肌藥膏

十全種子藥水　補益藥水　刀傷止血藥水　傳髮香水　鐵精補血藥水　破金吐血藥水　氣促氣逆藥水　哮喘咳藥水　傷風喉痛藥水　咳嗽藥水　肺癆乾咳藥水　陰虛潮熱藥水　化痰止咳藥水　內傷痰火藥水　五勞七傷藥水　小腹痞塊藥水　退燒藥水　小兒肚痾藥水　開胃藥水　小兒痢疾藥

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見提效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不藥為代售以愈沉疴惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事



Chinois-Sanghaï

吉舖招租

茲有通爽堅固新舖十四間在德輔道中如有合意租賃者請到南北行街本號面商可也

光緒三十年十一月十八日　錦德泰行謹啟

兆安輪船公司派息告白

啟者本公司自癸卯年至甲辰年股本息銀定於十一月廿二日開派屆期請携息摺到本公司總寫字取是荷此佈

甲辰年十一月廿二日　司理人周卓凡啟

寶路有限公司　在德輔道　亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐氈門簾地蓆地氈門口氈窗簾床氈床褥小童床等本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

一千九百零五年正月拾三日啟

叙議告白

敬啟者茲定於十二月十八日禮拜壹正午十二點鐘在本港威多利亞利源西街門牌第二十三號本號處邀集股東叙議本號生意大事屆期懇祈 賁臨幸勿 吝玉如貴事不暇來臨則委代理否則在塲股東議定之後投筒可否以決從違此後不能滋生異議專此即佈

列位先生股東台電

一千九百零五年正月六號　甲辰年十二月初二日　鴻昌號謹識

源安公司有銀出揭

啟者本公司現有銀兩出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀兩者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按同銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年四月廿五日　總局司事人 李友山 梁雲遠 謹啟

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至按期於入譽納息甚低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年六月初一　總司理人周少岐啟

通智學堂廣告

原名永安改良學堂

本學堂創設在上環海旁干諾道西門牌六十六號敬請熱心教育老師分班課徒專以新法教授其文理稍優者授以經史時務策論其次童蒙初學授以新出易開智慧讀書及信札算學一切商務應酬另有英文教習按時指授有志來學者請到本學堂二樓南和按揭銀號處掛號欲知詳細章程請到查取閱便悉（全年學費二十四員另有潔淨房所僱僕服事妥當如欲住堂搭食每月五員）

本學堂分設　筲箕灣　油蔴地　燈籠洲　九龍　紅磡　香港仔

創辦人　李鳳南　梁綬初　梁漢南

總教員　陸達孔　林禮南　麥子蒲　翟徵典

總經理人　李鳳南　甲辰年十二月初一日

聲明告白

啟者小號恒興寓德輔道西信榮行內三樓忽然遺失小號圖章歷來并未與人担保揭借及取貨等項倘有人拾得作爲廢物特此聲明此佈

光緒三十年十二月初八日　恒興謹啟

貨倉招人貯貨告白

啟者本公司貨倉係置在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號枕近海傍週圍通爽儲藏固鞏宏深出入更爲利便貨物無憂變租價確甚相宜至若過船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯 請尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年四月廿五日　源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從良富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外單洋面保險則由代理諸君接辦尙冀 垂青是荷此佈

光緒三十年四月二十五日　總局司事人 李友山 梁雲遠 謹啟

省城何西盛金舖

本號十足金葉向無分枝別店亦無各埠寄賣貨色超羣童叟無欺數百年來久蒙仕商光顧中外馳名近有無恥之徒僞稱本店分枝誠恐魚目混珠貨色有誤 諸尊光顧請認粵東省城歸德門外小市街石亭巷口左便第一間西盛字號開張庶不致悞

光緒三十年十一月廿八日　西盛金舖謹啟

青洲綠綿坭有限公司　砵倫綠綿坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員　袋裝淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫　製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製木糟筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　甫省城十八

影相

藥料乾片　影相器具　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號廣利啟

有目共賞

余今秋旋港定造輪船由友陳及力舉廣德昌船廠天興機器有限公司主人徐君炳南辦事幹練誠實不欺兩廠製造精巧迅速週知余遂定購吉安輪船果然依期工竣機快料堅至於船上裝璜無美不臻及船抵申汴收名通曾每點鐘可行十三半英海里中外紳商大加讚賞據上洋輪船師云即外國名廠製造亦無能出其右者特登報藉作表揚俾從事商務者知所注意採擇焉

甲辰年十一月十八日　上海信安輪船公司王枚如謹啟

來往省港夜船告白

啟者本公司現有堅固快捷督信船二艘一名德安一名常川往來香港省城每晚十點鐘由港動輪上省五點鐘由省返港船中舖陳華麗電燈輝煌凡有搭客附貨者船主及買辦各件無不加意招呼妥爲欵待且此船駛行極快便者也港碼頭在南北行街尾如 貴客附貨搭船者泊新有異尋常兼以地方寬濶安靜不搖河爲省港船中之最利垂顧爲 ○茲擬定於本月廿一晚一點鐘由港開行往省廿二晚五點鐘由省返港 ○督信定於本月廿二晚十點鐘由港開行往省廿三晚五點鐘由省返港 並將客脚價錢列左 ○尾樓每位收銀八毫 ○唐餐房每位收銀壹員五毫 ○大艙每位收銀二毫

光緒三十年十一月十八日　法國省港郵船公司代理人法國輪船公司謹啟

○故意犯罪　法京報云俄提督羅士地士溫士奇部下有武弁三人在非洲西岸時因犯酒醉之律被放於一小舟給與糧食錢銀僅敷返俄國之用聞說別將官甚欲故犯此罪

○日銷米數　横濱日本商務局計出由一千八百九十八年至一千九百零三年日本所入口之米並其價值計英印度於一千九百零三年運入者六百萬担值日銀二千七百萬元法印度於一千八百九十八年運入者六百五十萬担值二千六百萬元於一千九百零三年運入者三百二十萬担值銀一千四百萬元高麗於一千九百零一年運入者一百五十萬担中國於一千八百九十八年運入一百萬担一千九百零三年則五十萬担

○日攬航業　日本郵船會社派一往來神戶及大連灣新開港口每四十天開行一次

○武員擬入武備學堂　聞有某大臣主議將各省候補候選人員飭由各省督撫查驗撥入武備學堂練習洋操鎗砲並不停其選班以廣造就聞已批敕練兵處核議矣

○伊犂將軍電陳俄兵不允撤退　伊犂將軍電告外務部云回教教民與漢人不和之事自經委員調停後目下稍見安靜從土爾圖汗方面增派前來之俄兵尚以保護商人為詞至今不肯撤退民心洶洶因而前往他省避難者甚多後患實為可虞故請由貴部與俄公使商議速令該俄兵撤退為要外務部接電後即將此事照會俄國公使

○會議土稅統捐　欽使鐵侍郎在甯時電調湖北宜昌土稅膏捐局總辦孫詞臣觀察赴甯諮詢現辦鄂湘贛皖四省統收一切情形擬合兩廣蘇閩八省辦法業已在甯具奏茲鄂督張宮保接得軍機處財政處將侍郎奏摺及所奉諭旨恭錄咨行來鄂宮保接准來咨謂此事關繫重要不能不詳加考察爰飭藩臬兩司江漢宜昌兩關鹽道善後牙釐宜昌土膏三局會議兩廣每年經過若干蘇閩每年經過若干於何處添設分局分卡緝私於何處為扼要委員受何處札文八省合辦於鄂省有無窒礙會同妥籌詳晰議復勿稍延緩

○遼西華兵苦窘　營口西云日本軍政署與倉大佐為通行該國行軍手票之故嚴禁現銀洋元出口遼西各華隊有赴營口七盤八盤捐局及督銷局領餉者亦須通用手票不准出現銀洋元兩項惟手票僅能通行於營埠一到外鎮即不能通用以之兌換制錢現洋賠折甚鉅近來銀價日落百物騰貴每兵月領餉需本不足贍人馬之用若再經賠折益形困苦當局者當籌何法以資補救

○美商願任借欵　有寓京美國商人由美公使介紹晉謁慶邸願任借欵之事

○研究旅順問題　日本東京之大員每至研究滿洲國際上之情形皆以旅順為俄人租借之疆土經營遼東之中點今既投誠於日實係日人已代俄國作租地之主人矣日人於該處亦可援一千八百九十九年荷蘭弭兵會以軍力管理敵國疆土之例而保中國之中立矣

○再誌盜賣旗產　盜賣旗產一事茲又聞得該地約寬四十里長六十里（按前聞共二百方里則無如此多也）內包村莊二十餘所書契中有自買之後任憑作何使用所有各村莊人民均請歸管理等語該教士遣人至遵化州署稅契時州牧齊刺史耀琳新到任適至津往見尉帥署中人不敢擅為稅契該教士即持至北京左翼監督衙署處將契稅成教士前往收地該地方人紛紛至州呈訴齊刺史面稟尉帥即欲據實參奏齊請先往見再言之乃三往卒不得見即向津稟知袁制軍袁即具摺奏參現已交片將盜賣人趙某嚴拿解津監督亦交部議處矣

○部署規費難革　軍機處片交吏部奉旨有人條陳（御史巢祥）部署裁減欵費化私為公一摺此後各司員實心任事公務明晰胥吏自無從營索舞弊其裁減部署各處所費著毋庸議

○學堂擬添音樂　中國各等學堂前由學務大臣奏定章程頗為美備惟音樂一門尙屬闕如故學務大臣又擬於各省學堂內添設音樂一門並於武備學堂內飭令添習軍樂以資觀感而振精神

○定民教新律　探聞政府近因各省民教構釁之案層見迭出推原其故多因該地方官判斷不明庇直不公以致釀成巨案現由外刑二部嚴定章程通行各省督撫嗣後如有民教涉訟事件亟應按照部定新律從公判斷庶免袒教抑民而激他變云

○浙紳力爭路權　浙紳以法人要索溫紹航路近來持之益急有公電至京請浙省京官王中堂孫尚書胡侍郎速電浙撫堅拒勿允以保利權

港事要聞

○再續火案　前報荷李活道一百六十八號屋同錄焚斃十人聞有陳思鄧合二人被控放火及斃婦人一口小子二名府官取錄口供畢將案押後

○工務司將回　工務司漆域於去年西三月假返英國今假期屆滿約西三月底可抵港聞附搭德國郵船云

○志在泉林　臬司葛廉訪不日辭職聞承之者為印度馬利詩士地方之臬司皮活一千八百八十七年曾充日本相國之參謀官西五月方能到港故葛廉訪約於西四月三十號返國

○軍伙儲倉　前登通州輪船到港載有軍伙二百五十頓而其倉單并未載明船主被控判罰二百五十元其軍伙現已上儲火藥倉

○繪圖師註册　一千九百零三年衞生局憲例所批准之畫則師姓名均要登列官報

○葡輪失事　葡領事報稱前月葡國兵艦載兵士往澳門半途失事該兵士等已附搭別船約于本月十八號可到港

○地段拍賣　昨日大坑村地段第一百六十四號在工務處拍賣該地丁方二千二百五十尺每年地稅二十四員底價一千三百五十員○九龍地段第八十七號坐在油蔴地定于西正月卅號當衆拍賣丁方一萬四千三百五十尺每年地稅一千六百六十八員底價七萬二千六百七十六員

○港督巡閱電路　港督那制軍前禮拜六日巡閱電車鐵路由花園道乘車至堅尼德城然後返駕到銅鑼灣往遊電汽廠所隨後往筲箕灣閱港督于路工及機器極為注意云

○取信新章　郵政局私家信箱遷往必打街發滙票處門口凡欲領信件者可向舊滙票處查問便知取信人須要有證據乃可取信云

○府案　前錄黃卓猷黃添被控騙去侯添八百五十元給僞出口紙一張便其冒認某甲之名往新金山一案經府官審訊後將案詳臬○士丹利街五十六號黃成被控發賣撈水牛奶一案經官審訊判罰銀一百元

○電車利便行人　電車公司新章由初九日起除禮拜外每早由六點鐘起加添電車往來大酒店跑馬場三次

○賊証已獲　前錄本港某渡船被劫當場拿獲三人逃脫之十二人仍無蹤跡又昨在新界已查得所失之衣物惟尙未拿獲犯人矣

戰務特電

駐港日本總領事傳來東京十三號電云有俄分軍共八隊帶炮十二尊於十二號來攻在牛庄東之駐守日軍惟被四面迎擊又有馬兵小隊於是夜暗襲安山屯海城營口太子灣等處鐵路半被燬壞旋即修復

電報譯錄

○勞打電音　初七日電云俄提督波多羅士奇之艦隊已入蘇彝士運河○俄將軍士奇列羅夫昨日由海參威起程返俄京○俄國在德借欵業已停止惟聞認欵者異常之多

○德臣電音　本館德臣西報接倫敦初八日電云查究北海漁船之委員會已按例查悉西正月十九號首次聚會將供詞等件宣讀然後將查確如何情形佈告于衆

○孖刺電音　上海十三號電云在俄船亞士高之水手殺斃車夫今日在軍律公堂審問因俄領事不肯還就故道台並不差員觀審旋以誤殺判此水手四年監禁此判有人謂甚公云

○南清電音　上海十三號電云本日提審殺死華車夫之俄水手一案其審訊之情形大堪捧腹各証合供以俄音宣讀畢乃問各証人尙有何言加入雖則兩犯罪之水手是當堂捉獲者仍命別水手六人同一式穿着雜於其中命人指認而外國証人則拒而不從有一証人則謂所分辨者只知其該犯二人一醉一醒耳華官並不與審惟甯波人則在堂上海道以現日情形不能辦理如意已請外務部着俄戰船離上海○同日電云海參威消息謂俄船哥羅摩保與羅思也已全行修妥○長崎十二號電云士多思路將軍十四號由旅順到本境將由法公司啟程返國現由旅順解到之俄俘約二千人駐伊拿沙其中武弁拘束畧鬆有巡捕帶往長崎城內任意遊行各俘似甚喜被困之苦境已過者○柏靈十二號電云刁巴素提聲言於法報中云和局已遙遙可望由旅順進北至沙河將必爲日本然此後俄人必大振海軍以圖報復○同日電云俄國仍拒外國干預其事似俟於滿洲處與日本決戰一場乃直行與之議○同日電云日公使向德政府道謝讀旅順陷後俄船到青島者皆能迅速辦理得法○同日電云荷國已派戰艦往新打海峽固守中立

上諭電傳

初九日　召見軍機蒙古王公○閣抄奉　上諭前任刑部尙書貴恒特躬端謹學問優長由翰林洊陞正卿迭司文柄外授將軍再在刑部宣力有年克勤厥職前因患病准其開缺調理茲聞溘逝軫惜殊深加恩著照尙書例賜卹所有在任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏欽此

本日新聞分刊單張

拍賣

啟者本士佐治林勿准于十二月十二日即禮拜二日上午十一點半鐘在本行有日前火燒永吉街門牌十六號救出之各項貨物計開各欵大小銅煲一大單鍋亮猪鍋鐵鑊鐵銼硼砂銅錢皮箱枕箱銅响鈴菜刀鐵鍋飯亮鍋並各樣銅鐵器具等物出投　以價高者得現銀交易　貴客看貨議價鎚落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈　本士佐治林勿啟

甲辰年　十二月十一日

中華輪船有限公司聚會告白

啟者本公司定期十二月十一日在德輔道中門牌二十號二樓總寫字樓第二屆尋常聚會屆期敬請　各股東齊集以便省覽結册數目仰希　光臨是荷

總司理人伍學榥啟

甲辰年　十一月廿五日

Van Houten's Cocoa.

溫厚頓穀糕粉

溫厚頓所製之穀糕粉味美性和開胃消食寧神壯顏能令人强健用水冲調融化甚易誠為養生中之精品也而且價值相宜遠勝他粉各處皆有寄賣請嘗試之

淺水輪船

啟者茲有新淺水小輪船一艘長七十英尺闊十四英尺深六英尺配重客貨頭尾均分食水三英尺每點鐘能行十咪半海里現欲出沽或租與人如有　富商合意者請至海傍同益碼頭對埋本公司寫字樓面議可也

和順輪船公司謹啟

光緒三十年　十一月三十日

太古洋行

倫敦甯加射火險　雷亦時千除火險　巴列天公司火險　柯鳳仁公司火險

家定

并別列地珠科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十二號九十四號九十六號一可載貨二千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三家公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

灣仔鄧立亭貨倉公司啟

甲辰年　十二月初九日

論說

論粵省巡警與坊衆衝突　成公

天下事不平則鳴有以激之則不平斯鳴矣愈有以激之則不平更難平矣觀於連日本報所紀十八甫坊衆與巡警兵滋鬧因德昌鞋店東何汞廣被押留勒此即不平之事也閱約訴詞有云大觀僑脚德昌鞋店向日安分營生突被業主私圖頂手不到收租遂揑詞禀控南路正局禍於初二日德昌店東何汞廣到堂審訊該局總辦謂業主既欲更舖爾當將舖交還何汞廣未肯遵結致被押留勒遷隨有德昌店伴投訴集廟我約內商店咸抱不平當由街正地保偕各店人等手持燈籠星夜赴局取保局中親兵不由分說將衆斥逐擅用槍桿毆傷三十餘人有落水者有折足者直自至清平三界廟前始行釋手狼狽之形實難盡述時已深夜稟官不及翌日耆人到南署禀驗又以是日雖非堂期傳禀不收無奈幫候警局有無放人及有無息事甯人之示論詎延至日昨知局憲已將何汞廣鎖解總局沿途槍械擁從如獲大盜復出有示論謂德昌舊匪與尋常欠租不同且稱是晚係德昌糾率鞋工鬨局希圖挾制等語無非圖抵塑付思德昌果係窩匪應有事主指控今憑業主一面之詞滅證毫無豈得故入人罪約內人等投訴求保各有燈籠爲據豈得謂是鞋工滋鬧似此無辜被押無端受戮尤復節外生枝濫窩揑匪多端飾卸地步德昌店東固受寃枉而我衆受傷多名何從伸訴云云嗚呼巡警皆係取征於商民商民之納欸者系求以自衛今橫被強押坊衆取保盡行毆打是爲民反以害民矣

警察者所以維持一切法也就表面觀之不過禁姦慝靖閭閻而已若就實際論之雖握有查察之權捕拿之權與地方官各守其職不相侵越乃粵東自去年開辦以來每侵越地方官之權其腐敗之狀各報所紀筆不勝書乃上官既未加以重懲稍爲整頓是直袒護而無戒飭故商民忿恨已深加以此事生端巡警毆擊商民如此之烈商民相率罷市非有激之使不平哉

今之在上者不能綏之以德結之以恩而徒肆其殘酷之威壓制之力以相發饑斯民之含怨積憤者已非一朝切齒痛心志在報復雖不能快志於一時終必取償日後積之者日益入聚之者日益衆蓄之者日益深發之者日益急以至入至衆之隱憂釀成至深至急之巨患一夫發難振臂大呼風行潮湧相率罷市不亦大可慮哉而當局者不體恤商艱鬨心民瘼以爲小民無知任意魚肉臨之以勢力彼將畏服之不暇何圖反抗耶蓋民人被巡警之欺侮受官吏之袒護已有日矣所以隱忍而不發者亦身之無可乘力有不敵然曲而求伸之志故未嘗一日忘也況事實強壓坊衆不服耶倘各官不知警悟猶欲以野蠻壓力箝掣商民抑何太不自量耶自茲以往竊願各局官員約其兵衛其民凡犯警律者懲之務使巡警與平民相安無事是粵東之幸也

羊城日聞

○西關巡警鬧事再述　十八甫西約德昌鞋店欠繳夥捐銀兩被巡警南正局拘獲店東何汞廣一名以致滋鬧鼓譟釀成事端十八甫朝聚十約等街閉街閉商人聯同罷市各情迭紀前報茲由訪事人函述續聞初七日有好不平者多人擠擁喧嘩當以磚石擲局之時被巡兵拿獲二人送案審究隨有官軍抵地驅散駐紮局前彈壓守衛嗣後併無滋鬧至該局派出防守該管各街之巡兵恐防意外連日均無派出梭巡閭局員論商廣濟崇正等六大善堂紳董會議欲令街坊保巡兵無恙等情現尙未妥議是日廣府沈太守番禺縣柴明府親詣諭飭該處街坊將各街閘啟行并允放何汞廣以免阻碍行人迨至初八日又復將閘關閉因是晚何汞廣未釋併地方官不理被毆傷之商人是日加以福慶街沙基大街迪隆里一帶亦繚鎖街閘僅容一人往來沈廣府又出示論勸各街衆將閘速開許以務必持平辦理秉公處斷等語有謂德昌鞋店非欠夥捐銀兩因無人到店取故延欠未交欲藉此拖欠加罪將店客驅逐謀設賭館云○訪事函又云十八甫店商因巡警鬧事輿論紛紜不一其說更有頑徒遍貼匿名揭帖又有以小張粘貼於官府告示及善堂標紅條下力言不宜用巡警以杜弊端惟該局所管各街連日未派出巡兵守護俟運日事已大定然後派往如常防守初九日仍調常備續備等軍分紮局前附近一帶街口看管不准閒人混進擠擁喧嘩乃杜漸防微之深意也○又據省報云十八甫各街昨經五善堂力爲調處安業如常廣府沈太尊昨已發出文告略謂此案經五善堂面禀坊衆已愿開市呈見諸商明白事理至德昌一案何汞廣經已釋放飭縣須即和平分別妥辦並明定收租章程云云初八早南海縣傅明府又發出文告謂被傷坊人須由德昌號之業主酌量安爲調理督兵肆行強橫亦必查辦至嗣後明定租舖章程如舖客欠租除扣按櫃外欠租三月之外該業主須投明坊衆勸令舖客清交倘拖欠日久許稟縣勒遷如舖主不到收租亦許舖客稟縣飭領云合觀兩示章程亦最平允何乃業主貪利瞞稟致生此惡風潮

○岑帥籌議整頓軍政　岑雲帥認眞整頓軍政設法改良深以綠營虛糜餉需腐敗無用奏請全行裁撤騰出餉項以供練兵法本良善因政務處以全裁太速於是六月裁兵之說不果實行惟已收設常續備等軍自宜及早編定軍制練成勁旅現雲帥以西事較爲得手統籌全局東土政治尤所關懷近已再令省官籌議詳辦以飭戎行矣

○分四路舉辦團練　昨報粵省舉辦團練一節茲探悉該局乃臬司程廉訪總辦丁侍讀帮辦擬四路同時舉辦何軍門長清吳軍門祥達莫軍門善喜謝鎮軍遇奇各辦一路前報程廉訪會辦實傳聞之悞耳

中外新聞

西陲紀要　專駐龍州探訪員函云武建軍鍾督帶請假游歷東洋帶有學生數名送入同文學校肄業有鄭京堂文案員王廷揚江蘇卽用知縣年方而立毅然就道在東京學堂學法政速成科每日步行四五里手挾乾餱步踏堅氷從事于學界而無艱苦狀又龍州之歸順有富戶曾姓子絕裾竟去挾巨貲走東瀛洋游學曾氏爲龍州開山祖○左州太平府屬也今歲共有五十餘人赴考而學額應取五十餘名幾無向隅之士往年荒亂應試寥寥竟有畧通書寫謄之到場頂滿學額以畢乃公事龍州則無學額歸併太平府學今年送考計數六十餘名而沾採芹香者約得四十餘位舉拜科名之士急宜注籍窮邊○美香酒筵龍州城第一精庖也連日因嫁女遂停貿易有某營勇思買醉而小欲作衆對以之歸勇指嫁女之酒筵爲間是不可以錢買耶互相齟齬遂致凶鬥勇以孤身遂爲所傷歸而糾衆尋仇搗毀器具飛石如雨歷官營員咸步行彈壓事後爲邊帥責飭該管官嚴束各營不得滋事歷官亦責該店嗣後不得擅毆營勇所擊破鄰店玻璃窗飭長出貲賠修○安平州判會同榮字營弁獲有著匪一名營弁訊供堅不承認痛杖兩股傷痕纍叠事聞于統帥密飭營務處獲犯卽解地方官訊問不得擅用私刑○陸榮廷分統自報捷後留駐一營在河池州鏟紥移屯思恩縣以資防堵前駐龍州之張得貴附營効力甚著勇敢近在柳慶一帶堵勦各匪腿中鎗傷碼入骨節醫治不效卽餘病亡岑帥接電大痛惜連呼失此良將張好殺而性剛正賊中頗畏憚威○調道初三日還至龍州風聞京堂有卸責任于東山之意但未悉謝肩此重任否○前由外務部咨行每內地票一張收關平銀一兩護照一張收銀三兩開收兩月餘內地票計得銀八百餘兩護照則未有發市近聞由英德兩公使在京執持不允征收此項行將如數給還○龍州新關自光緒十五年開辦以來歲不過二三千金最旺四千餘今年則微至一萬四千餘兩實開關以來罕有之事○龍州各屬米賤匪鼎幷無有他處股匪竄擾各軍少駐邊防歌詠太平而已更無有法兵移近龍州之說前執條約訂請運糧船隻每月准兩次駛入內地先已募兵四十名分途保護然計兩月餘竟無一船入內者

○查獲禁品詳誌　新載查獲禁品一則茲悉係俄商用羊皮裝包貨物二千三百件由蒙古經張家口送到豐台車站寄存某商阜昌洋行於月之十五日轉托英商平和洋行擬運往秦皇島英商擬裝載火車因該貨物甚重不似尋常貨物立卽告知華官會同委員驗查貨物始知貨內裝有彈子二千三百包於是華官認爲秦皇島私運旅順者立卽扣留乃駐京俄使臣雷薩要求外部云該項彈子係供駐紮京津俄兵所用並非私運旅順者貴政府請速公平辦理以使運往駐紮之俄兵等語於是中政府答以彈子至三百六十萬枚之多絕非京津俄兵所用且若係供京津之用則何以不通知中政府俟允許後再行運來無論中俄均禁止私運藥彈實政府何爲暗藏禁品故爲違犯國法之舉動耶俄使復云若公然販運子彈恐爲日軍搶掠云云然政府仍擬從公辦理押往天津電告袁總督認眞驗查然後扣留並聞駐北清俄兵司令官雷特利哥夫亦在天津官場運動助雷薩力所不及擬收同其彈子而袁總督及那尙書均固持條約不遑顧惜俄遂不能達其目的云

○南甯郵筒　本館專駐南甯探訪專函云府屬有縣名曰永淳瘠區也其地有土人某乙少無賴竄走外洋爲工匠專修道路工程兼包伙食歷有年時積獲巨貲凡係粗工流輩多結合黨會名目以爲緩急援助某乙財雄遂推爲黨首前十餘年有女巫某已字于人後乙見而愛之遂強委禽爲叠生子女髮垂垂矣巫年已逾四十不守家規某乙恨之懸重賞于黨衆募有能殺之者受重賞著匪農保廷應募伺隙糾衆劫其屬盡擄妻妾子女還踞山顚詢詰罪狀手刃子女某于余妾知不免攀崖而遯妻乃痛陳諫諷狀泣求免死賊乃釋之無何乙妻歿嫁其司賬楊某乙復投告黨會咸咎賊之不遵飭卽移家去贖亦俯首抵擋作歸計行有期矣因話別于巫妻抱頭相泣爲乙所窺憤而立懸賞有能死此者償金六百元黨友九人咸挾槍砂以伺犬日遇于租貨店內亦其黨夥所開也九人入執之扃于密室而聲數罪店衆咸環叩乞貸死命有一人忽如虎首刺砂于腹嗶然遂倒地靈就血泊𢮦而納諸甕夜以巨石沈在海涌如數領賞金以去越三日有西人放炸魚礮於海滋尸爲炮所轟炎然浮起打赴官署領尸親認領揚棄閒而就視不殊面目只認所點荷囊爲手製哭訴於理官乃發差候辦此今年八月間事也遷延數月未悉凶人確耗後有某繹生探悉是案原委豔其富而思染指諷尸親爲關停黨中有所謂松柏公司者便人說項欲孔方兄了局乙不允公司乃代出金二百元來息事某生怨尋于訟庭移文縻凶時乙方領修路工程主者懼以無聯不允交某生又尋于中界之某貴人指爲會匪窩凶極惡始就牢獄乙乃罄其所有延律師辯訴其案究不知如何辦結也乙妻後又串合某少年盜挾子女財帛馳返南甯將覓耕于邕河永淳之鄉人偵悉思甘心于妻於是扁舟泛泛載西于以渡靈羊之峽聞已遁跡珠江藏在烟波深處○南甯城內中府街向有天主堂一所羅主教駐爲統理廣西全省教務前因賑捐出力奏賞二品頂戴主教專喜教育在堂之右設有中法文書塾嘉惠邕城子弟近又由海防加聘通西文之婦女數人到堂助教○廣西學台經到南甯開考歲科兩試約于月試竣明正前赴太平府開考各屬生童聞有某縣童策中頌揚語有謂我大清朝乃至高至大至神至聖至顯至峻至尊至極之帝國所以謂之天朝官譜頌揚得體拔冠一軍

○俄皇改良國政勅詔　東報載倫敦電云俄皇日前頒發家國改良政策行於咨議院其開篇云帝國祖宗成法萬世不易朕擬竭力維持夫常顧念國家永遠之基業是實政府職責惟當改革之機欲實行此事不可不準情酌理應時而發中又云如農民生活苦況實朕所宵旰惓念者前旣特命臣工力籌所以贍其生計之策劃下正在調查朕先臚列一切改革綱領於左昭示天下○第一　朕以爲全國私人（謂一般人民）及法人（謂公司社員學校教員等）之生活安寧應受法律之保護者是以施行完全法律實爲要務着一應官員無論對於何人均當本公明以行法律而盡職務苟有違法行爲應受法律上之謫罰與凡有困害應究辦致受損害者許其上控伸理○第二　凡地方各團體之議以寬大限制使辦理地方安寧事務並擬明定各團體之權律關餽傳有所依憑凡與地方事件休戚相關之一應人民許其舉代表者使干與各團體之舉動又各鎭市擬設立公共團體以處辦地方事務○第三　凡訴訟應選辦法擬將一律且確保法廷之獨立俾一應人民於法律上皆立於平等地位○第四　擬明定國家保險制度以保護一應勞動工人○第五　凡所頒布之非常法乃因犯案者迭出不得所設茲擬加以改訂凡應用此律者不得越其圍範○第六　對於奉基督教以外各教團體之法律上關於人民權利各之法律茲擬特加改訂○第七　某地現行法中有限制各外國人及土人之權利者茲擬加以改訂○第八　凡一切法律上所不必要之限制茲擬悉行撤消除明定法律限制外概不束縛出版言論之自由其末又云朕不久當大行改革茲正奮籌思方法之際特先將朕心昭示天下願國家萬機要作協力輔翼凡爾大臣總督務體朕實心改革至意各釋最適法案明白具奏以待採擇朕下施行云云

香港華字日報行情

甲辰年拾弍月初玖日禮拜陸入口船頭列左

英國火船名掩比亞 由新金山載來麵粉鉛 劫行
英國火船名豐盛 由庇能星架波載來雜貨 裕德盛
英國火船名士迭甸 由星架波載來火油 麥邊洋行
中國火船名致遠 由上海載來雜貨 招商港局
法國火船名渣交尼 由賓角載來米 捷成洋行
英國火船名河內 由海防海口載來雜貨 孖地公司
英國火船名科利士希路 由鳥約載來火油 三達公司
那威火船名柯倫治 由賓角安興載來米木 山打洋行
德國火船名甘寧 由賓角汕頭載來米木 太古洋行
德國火船名大利金 由福州廈門汕頭載來雜貨 大阪公司
英國火船名嚹剌 由孟米星架坡載來米 鐵行公司
英國火船名春生 由羊城載來雜貨 渣甸公司
德國火船名鯉門 由羊城載來雜貨 禪臣洋行
英國炮艦名輿順 由馬士灣到
英國炮艦名溫展士 由馬士灣到

拾弍月初拾日禮拜日入口船

德國火船名丫邊律 由海防海口載來米 源昌利
英國火船名泰山 由西貢載來米 德記洋行
奧國火船名西奄 由星架波載來煤
英國火船名海澄 由汕頭載來雜貨 得昵利士
英國火船名濟南 由新金山小呂宋載來雜貨 太古洋行
英國火船名安波 由西貢載來米 和發成
英國火船名九龍 由鎮八載來雜貨 咸北公司
英國火船名麥果利 由武治載來煤 劫行
中國火船名顯生 由武治載來糖 渣甸公司
中國火船名美富 由羊城載來雜貨 招商港局
英國火船名寧波 由鎮江蕪湖載來雜貨 太古洋行

法國郵船名奧斯利仁拾弍月拾玖日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國
美國郵船名西伯利准于拾弍月拾玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山
美國郵船名加力准于拾弍月廿陸日開行前往上海日本檀香山舊金山埠
美國郵船名蒙古准于拾弍月廿玖日正午開往上海日本各埠檀香山舊金山

往新金山等○火船太原 拾弍月拾捌日開行 太古洋行

往海防○火船河內 拾壹正午拾弍點開行 孖地洋行
往北海○火船海南 拾壹日下午柒點開行 孖地洋行
往安南西貢○火船必大得 拾壹日開行 元和公司
往上海○火船春生 拾壹日開行 渣甸公司
往汕頭上海○火船北海 拾壹日開行 太古洋行
往安南西貢○火船安坡 拾壹日開行 和發成
往神戶橫濵○火船合生 拾壹日開行 裕德盛
往海口海防○火船丫邊律 拾弍日下午開行 源昌利
往上海○火船美富 拾弍日下午開行 招商港局
往上海○火船湖南 拾弍日開行 太古洋行
往上海○火船福州 拾弍日開行 太古洋行
往上海○火船鯉門 拾弍日開行 禪臣洋行
往小呂宋○火船大名 拾弍日開行 太古洋行
往上海○火船天津 拾弍日開行 太古洋行
往汕頭廈門福州○火船大利金 拾叁早開行 大阪公司
往廣州灣赤坎○火船海晴 拾叁日開行 合記公司
往西貢○火船普台士 拾叁日開行 平和朱伯勁
往石叻庇能架剌吉打○火船南生 拾叁日開行 渣甸公司
往日本域多利打甘蘇○火船地理間 拾叁日開行 天祥洋行
往孖些路英京晏滑○火船巴剌灣 拾叁日開行 鐵行公司
往四厘歪八打威孟家室○火船支班拿士 拾肆日開行 鴻發公司
往堅那亞孖詩路李𠵇保○火船乞多 拾肆日開行 太古洋行
往橫濵神戶○火船濟南 拾五日開行 太古洋行
往安南西貢○火船堤岸 拾五日開行 和發成內鴻興公司
往鳥約○火船加斯 拾五日開行 天祥洋行
往鳥約○火船屈士意沙 拾五日開行 宜公司
往小呂宋○火船沙非勞 拾陸日上午開行 宜公司
往汕頭廈門淡水○火船士都乎 拾柒早開行 大阪公司
往晏士打担英京晏滑○火船熙春 拾柒日開行 太古洋行
往西貢○火船金山 拾柒日開行 萬發號
往神戶橫濵砵倫舊金山等○火船羅文打 拾捌日開行 順昌公司
往伊路宿務○火船松江 拾玖日開行 太古洋行
往上海日本○火船科麼沙 拾玖日開行 鐵行公司
往上海日本域多利溫哥華○火船他打 弍拾日開行 昌興公司
往鳥約○火船仙尼加 弍拾日開行 三達公司
往神戶橫濵域多利砵路○火船伊豫丸 廿弍日正午開行 日本郵船
往日本域多利詩路打甘蘇○火船太地丫士 廿弍日開行 太古洋行
往星架波庇能仲江哥林保奧國○火船毡拿 廿叁日下午開行 山打洋行
往汕頭廈門淡水○火船符理佐 廿肆早開行 大阪公司
往比利士賓雪梨等○火船比連士花啇蘇 廿玖日開行 鴻發公司
往新金山○火船奄比亞 正月初叁日正午開行 劫行
往上海日本溫哥華○火船印度皇后 初五日開行 昌興公司

暹沙宜沽十號孟米紗五十包 一百零九員 本港
又十二號孟米紗五十包 百十二員五 本港
鴨刀剷沽廿號孟米紗五十包 一百廿二員 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百十六員 本港
衣布林沽十號孟米紗五十包 一百零八員 本港
又十二號孟米紗五十包 百十二員五 本港

新沙宜沽十號孟米紗五十包 一百零六員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百一十員 本港
又十六號孟米紗五十包 一百廿二員 本港
參核行沽廿號孟米紗五十包 一百廿六員 本港
又十六號孟米紗五十包 一百廿三員 本港
元發行沽中火車朴米二千六百六十四包 二員六三 本港
中火車朴米一千四百包 二員六一 本港
一號朴碎二百五十五包 二員零三 本港
大白米二百包 三員八二 本港
白米鐵二百四十包 一員五三 本港
朴米碎二百五包 一員九一 本港
廣南隆沽花菇六箱 九十二員 水客
又寧新皮五件 十一員五 水客
又白提子十箱 一十八員 水客
又大杏仁十包 卅四員五 水客
長裕行沽花生百包 五員六毫 水客
又白蔴玉十包 九員六毫 水客
又生粉四十包 五員一毫 水客
又沽川耳五包 九十員 水客
廣全昌沽冬菇五箱 八十六員 水客
又鮑魚廿札 一十三員 水客
又沽次貨十包 八員四毫 水客
花生肉六十包 六兩二錢 水客
又執手蝦四箱 四十四兩 水客
又元十蝦五箱 卅四兩五 水客
廣昌和加應子五箱 一十七員 水客
又秋魚筋二箱 八十八員 水客
又新文筍五件 十二員八 水客
一辦帶片五十札 二員八毫 水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百壹拾柒員五
○新姑烟價壹千零柒拾柒員五
○舊年新白皮壹千弍百員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○弍冬壹千弍百五拾員
○叁冬壹千叁百肆拾員

甲辰年拾弍月初玖日禮拜陸金銀各價行情
司連票照昨日行情漲零陸式五
買入即期司連票壹拾壹陸捌柒五
買入三十天司連票壹拾壹陸柒五
買入六十天司連票壹拾壹捌壹式五
買入三個月司連票壹拾壹捌壹式五
買入四個月司連票壹拾壹捌柒五
買入即期佛冷單式肆捌
買入大金單肆捌壹式五
買入花旗紙肆捌叁柒五
買入勞卑單壹肆柒
買入孟米仰光卅三天單壹肆柒柒五
買入勞卑紙壹肆式五
買入勞卑銀壹肆柒五
買入日本三拾天單每千玖捌壹式五
買入日本紙每千玖柒捌柒五
買入石叻庇能卅三天單低水捌員式五
買入叻紙每千低水拾壹員式五
賣出英京單壹拾壹五陸式五
沽出八打威電壹柒五
沽出勞卑電報壹肆陸

○十足葉金每兩五拾叁員柒
廣西山東肆柒捌柒五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報按柒零式五
沽出日本電報玖陸五
生銀價弍柒陸捌柒五
街外成盤
是早八九大金每個肆拾壹仙捌
是早二壹英金每個拾員零式毫
香港新銀每千加水叁拾肆員
舊板光英每千加水式拾五員
新板光英每千加水拾壹員
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水玖員
金邊紙每千低水式拾捌員
是早印日本銀每千加水玖員
是早省單紙低水捌員捌
貨項紙水平換
是早省雙毫每千低水叁員式
是早省單毫每千低水肆員式

船頭電音

○招商港局火船名安平初玖日由上海開行拾弍日到港
○太古洋行火船名埃都𠻳拿士初捌日由星架波開行經西貢約拾陸日到港
○太古洋行火船名乞多初捌日正午由上海開行約拾壹日到港
○東西輪船公司火船名加力拾壹日下午由小呂宋開行約拾叁日到港
○昌興公司火船名毡拿皇后初玖日由上海開往長崎
○大阪公司士刀平由淡水開行經廈門汕頭約拾叁日到港
○大阪公司火船名符理佐由淡水開行經廈門汕頭約弍拾日到港
○大阪公司火船名大利金由福州開行經廈門汕頭約弍拾日到港
○順昌洋行火船名晃文地拾弍日由砵倫開行經日本約拾捌日到港
○好時洋行火船名支班拿士拾壹月廿玖日由巴辣蘇開行約拾壹日到港
○順昌洋行火船名阿剌比拾壹月叁拾日由砵倫開行經日本來港
○花旗輪船公司火船名西伯利亞初壹早由檀香山開行約初玖日到港
○太古洋行火船名瑞生初叁日由架剌吉打經星架坡約弍拾日到港
○火船名飛鯨初五日由呂宋開行經小呂宋來港
○舊沙宜行火船名禮寧初陸日下午由星架波開行約拾壹日到港
○天祥洋行火船名剌刺初柒日由神戶開行來港
○招商港局火船名泰順初捌日由上海開行拾壹日到港
○昌興公司火船名印度皇后初捌日由長崎開往上海來港

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內 直往海防 準十二月十一日下午七點開行
○海南 前往海口北海 準十二月十一日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

光緒三拾年拾弍月拾壹日 此紙由香港華字日報館刊

光緒三十年 歲次甲辰 拾貳月 拾壹日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零伍年正月拾陸號禮拜一

啟者茲本公司有堅固快捷火船名 ○伊豫丸 前往神戶橫濱域多厘些路並轉駁花旗內地各埠 准十二月廿二日正午開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○地壓間 往日本域多厘打金麻等 准十二月十三日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名 ○普台士 前往西貢埠 准本月十一落貨十三日開行 貴客欲搭船附貨者請至永樂街四十八號四樓本號面議 平和朱伯勛啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭厦門淡水

○符理佐 准十二月廿四早開行

○士都平 准十二月十七早開行

往汕頭厦門福州

○大利金 准十二月十三早開行

往汕頭厦門安平

○的詩孖

啟者本公司常川往來之新船因國事調回作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號 司理人有馬啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客駁往歐洲各國大呂宋閣拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船開行日期列

○西伯利 准十二月十九開行
○加力 准十二月廿六日開行
○蒙古 准十二月廿九日開行
○毛拿
○多力
○滿洲
○高麗
○急的

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 請君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床廁一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山每位 往些路 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋閣拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件包箱等物亦同日五點鐘在船落清遲則不收小件必要寫明取貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 地路頓謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○北海 前往汕頭上海埠 准十二月十一日開行
○湖南 前往上海埠 准十二月十二日開行
○福州 前往上海埠 准十二月十二日開行
○天津 前往上海埠 准十二月十二日開行
○大名 前往小呂宋 准十二月十二日開行
○濟南 前往橫濱神戶 准十二月十五日開行
○太原 前往新金山埠 准十二月十八日開行
○松江 往伊路宿務埠 准十二月十九日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啟

啟者本司公茲有堅固快捷火輪船名
○春生 前往上海埠 准十二月十一日開行
○南生 往石叻庇能架剌吉打 准十二月十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○支班拿士 前往三巴冷四厘至八打威孟家錫埠 准十二月十一落貨十四日開行
○比連士花店麻 前往新金山埠 准廿七落貨廿九日開行
貴客欲搭船附貨者請至舊鴨巴甸街鴻發公司面議 上環鴻發公司啟

省港洪桂昌 始創補身生水丸

延年祖師云水足長壽翁年邁食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉湧病後食斯丸十日如生龍 在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡官商男婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時精神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈諸話行路爽快幾倍乃係本堂正藥之功別家難效食丸並分丸味以辦眞偽每兩銀五毫

省港洪桂昌精製花柳各項丸散發兌口舖在香港上環大馬路口一樓在粵東省城下九甫開張

重慶戲院華記

（十一日演周豐年班）

○正本 錦屏梅
○出頭 荷池影美 寒儒氣宰 中下卷
小生亮蛇王蘇 豆皮梅肖本
（大減價日夜）
貴妃床收銀一員 對號收銀二毫 椅位取錢八十 板位收錢二十

太平戲院

（演外江老三多第一班）

十一日演
○正本 春秋配 崔子弑齊君
○出頭 五丈原 張順祥寶榮 高王過關
（日收）貴妃五毫 對號二毫 椅位一毫 板位三十
（夜收）貴妃八毫 對號三毫 椅位毫半 板位五十

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名羅文打 准十二月十八日開行前往神戶橫濱砵崙舊金山轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

甲辰年十二月初六日 順昌輪船公司謹啟

往上海

啟者本行有堅固火船名鯉門 准十二月十二日開行前往上海 貴客搭船附貨者請至本行面議

甲辰年十二月初七日 禪臣洋行謹啓

好時洋行沙面打火燭保險燕梳公司告白

啟者本公司專保岸上各屋貨物家私衣箱等無火燭之價有失俱照賠償快捷規矩妥實 貴客光顧請移玉到本公司華人分局面商或至本行辦面議亦可至於保貨險有本行收條由本辦房者人到取方實據此佈

壬寅年十一月廿六日 好時洋行謹啟

啟者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也 此佈

光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啟

廣和洋煤

飛素閣集

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名 ○丫邊律 前往海口海防埠 准十二月十二下午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環代理人廣昌利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○他打 前往上海日本溫哥華埠 准十二月二十日開行
○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准正月初五日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啟

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○安坡 前往安南西貢埠 准十二月十一日開行
○堤岸 往安南西貢 吉戢生菓搭客 准十二落貨十五日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內鴻興公司謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名 ○必大得 往安南西貢 吉戢生菓搭客 准初二落貨十一日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此 上環元和公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名 ○海晴 往廣州灣赤坎等埠 准本月十三日開行 貴客搭船附貨請至永和街鴻源泰二樓本公司面議此佈 合記船務公司謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名 ○金山 前往西貢埠 准十五落貨十七日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啟

好時燕梳公司澳門保險告白

啟者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇並舖積貨物傢私件等無火燭之虞倘有賠償極爲快捷所有規矩悉臻妥善 諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六、十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈

壬寅年十一月廿六日 時好公司啟

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭價甚相宜 貴客光顧請移至中環興隆街門牌第十四號面商

庚子年八月初四日 中環興隆街 義記啟

文武廟直街一百四十六號華安公司謹啓

告白

敬者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶嶺舊茶磚價廉物美童叟無欺請　尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年　十一月十八日　達盛茶號謹啓

神乎技矣

僕任灣仔舖設中環角鱗街永勝號因內眷眼疾幾至失明含任吐血若將與命延醫數十均無奏效適聞鄭虎臣先生內外奇雜等症歷著靈效遂延診視不滿一月內眷與含任二症果然痊愈藉賴深恩愧無報答特泐數語以表其實便世之患症者知所問津

鄭虎臣先生寓康樂道廿七號四樓

甲辰年　結月初九日　中環角鱗街永勝號田泰勝謹白

恒安洋面火燭保險貨倉有限公司告白

敬者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸　貨倉現未理妥此佈

辛丑年　二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅煇　謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環香鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翕面商是荷此佈

光緒廿六年　正月初六日　架剌滑治行啓

遷舖告白

本號開張廿餘年向在皇后大道中今擇本月念八日遷往中環德輔道門牌壹百七十三號如有附揭按欵滙兌各埠銀兩及書信等件請移玉是荷

光緒三十年　十一月　廿一日　鴻裕號啓

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

敬者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船艇船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善　諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈　留意不勝欣幸此佈

甲辰年　正月初五日　督事總理人趙煥山謹啓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩穩善　諸尊光顧請移玉至上環香鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年　十一月　廿三日　架剌滑治謹啓

同益延壽保家及火燭保險兼接揭滙兌積聚生財有限公司

敬者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀兩所有各欵章程其妥善　諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾弍號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年　元月　初五日　總司理人劉孟平謹啓

廣東省舊荳欄　東成隆始創五彩石印書局

本局接印各行五彩嘜頭招紙倣單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍輕文醫方大小文件等工精價廉依期不悞　士商賜顧請移玉至拱日門直上舊荳欄本書局面議是荷

光緒三十年　十月初八日

承辦機器

敬者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷

光緒三十年　六月　初四日　天祥洋行謹啓

何潤光西法鑲牙

啓者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙　政府給發憑照准執接生之業現寓西營盤第四街十三號樓上諸君慶兆宜男蓋往邀請與理遑及偵妥當或到中環得足笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製樓嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久　貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年　十月　廿六號　全權代理人天祥洋行謹啓

新興隆土榨油酒庄

啓者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠炮竹浮白付竹絲苗白米家口本土香米自榨頂上土生油兼甑各種色酒氣味醇醪久已馳名中外屢見富　商賜顧轉接維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貴　客隨時利取如定辦各貨依期不悞至蒙日前光顧及將來交易銀兩請交到本館櫃面蓋回收銀圖章爲實幸勿悞交是荷

光緒三十年　六月　初八日　新興隆謹啓

怡記洋貨告白

啓者本號自辦外國各欵油漆帆布油蓆銅纜大小錨鍊花旗木菜船上專用器具及機器局製造局物料一切俱全價常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號啓

美耳乃夾萬發售

啓者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如　諸君合意者請到中環都爹厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年　九月廿四日　未士佐治囒勿洋行謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目籍奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包玻厚薄片幷起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年　十一月　初四日　香港中環協興主人啓

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊三十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年　五月　廿三日　兆安輪船公司謹啓

忠驊馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬地黃泥涌即舊東山牛房原有各式時欵雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大駿馬配合適宜凡駕駛安全均能如意所備之馬夫俱極穩熟且無呼安嘗更設有德律風在皇后大道中二奶巷口玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百六十六號

癸卯年　元月　初六日　本馬房謹啓

中醫馬艮孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百艮馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年　九月　十七日

省港禤馬百艮馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

〇其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年　九月初三日　省港禤貫宇堂馬百艮謹啓

先施公司

啓者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙　富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷渣結絨毡金山各欵毛毡鴛鴦絨被遊客睡時欵男女絹遮花領仔衣扇狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋膠靴汽枕浮水帶香水香梘京蘇顧繡綵要家用各欵儒雅俱備發客　諸君光顧仰祈留意是荷

上好金銀時鏢發售

啓者本行常有新到各欵金銀時表間表又衿頭金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表幷無搭附別家祗由本行代售廿有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年　七月　初一日　利地架洋行謹啓

告白

啟者發安輪照常來往每逢叁六九在澳門往廣海每逢壹四七回澳如 貴商惠顧依期無悞此佈

甲辰年 十弍月 初六日

發安輪船公司啟

拍賣

啟者末士佐治林勿准於十二月十四十六十九日即禮拜四禮拜六禮拜二日每日由上午十一點鐘起在本行內有各欵新到頂靚洋貨出投為有關涉人之事也玆將禮拜四日出投之貨計開 鍍銀頂靚羹刀叉牛油盅多士架生菜兆薯仔兆餅干盅鹽盅五味架各欵洋酒架風雨表等件出投 又將禮拜六日出投之貨計開 貓嘜波打酒三角嘜啤酒花旗嬌巴卑酒各欵威士忌酒甑酒另有罐頭惡 ̄佛讓腸竹笋番茄燒羊肉生菜油占烟肉提子路菓餅干等件出投 又將禮拜弍日出投之貨計開 棉襪膠鞋衛生笠衫褲毡茶杯碟各欵水杯各欵夾萬各欵烟筒各欵花露水洋燭各欵頂靚銀包等件出投什貨太多難以盡錄各貴客欲知詳細請到本行一問便妥 以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

甲辰年 十二月 初七日 末士佐治林勿啟

告白

啟者余在英國祖家畫則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告

甲辰年 九月 廿七日 林拔繪則丈量師啟

有銀出揭

玆有銀十餘萬或全單或分開出揭利息相宜倘有物業按揭者請到舊鴨巴街十八號與弟面商是荷

光緒三十年 十一月三十日 鄭和軒代啟

聲明告白

啟者本公司如有取到各號之貨須蓋回本公司認貨圖章為實再 貴客所交貨項須交到本公司寫字樓蓋回日字橡收銀圖章幷由蘇鏡洲或霍友石簽字方為實據倘有各件賒借為經手是問與本公司無涉先此聲明以免後論

光緒三十年 十一月廿四日 文武廟直街一百四十六號華安公司謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花概燈件泵轆車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純銅等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年 三月 廿二日 羅贊朝謹啟

潔白梳打發客

本公司自製潔白梳打漂力洗濯各物潔白異常況本公司研究精美中西用洗流行皆無毀爛各物等弊只用少數可敵別種多數且價值甚廉諸君試用方知功効之大也 貴客光顧採辦或零沽請至文武廟直街一百四十六號本公司寫字樓面商可也

光緒三十年 十月 廿七日 華安公司謹啟

遺失股票告白

啟者桂茂號占有萬安公司股份三股由四千三百四十壹號至四千三百四十三號今因股票遺失業向該公司報明補給新票倘日後搜出及別人拾得視為廢紙此佈

光緒三十年 十一月十三日 桂茂謹啟

告白

啟者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋巖玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙 諸尊賞識幸得中外馳名 前以嚴防假冒特稟請港 憲恩准恒美等茶准用時辰鏢嘜為記又蒙 恩准遠信正記等茶以Y.C.及BS為記別人不得冒效乃奸商趨不畏法每將恒美等茶之時辰鏢嘜假冒或將八卦樣影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之Y.C.及BS嘜冒效并查接辦之家每每專辦僞貨私相授受欺騙遠涉 貴商實屬利己損人行同竊盜雖經疊次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨玆特佈告中外 富商咸知如蒙 光顧請祈細察茶身葉色氣味馨香與別不同幷細驗時辰鏢嘜與Y.C.及B.S.嘜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如 四方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年 七月 初六日 粵東省城河南白鶴洲恒裕昌 洲頭嘴遠信誠 同啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移 玉至中環禪臣行賬房責培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年 八月初四日 代理人禪臣燕梳謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨巴街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

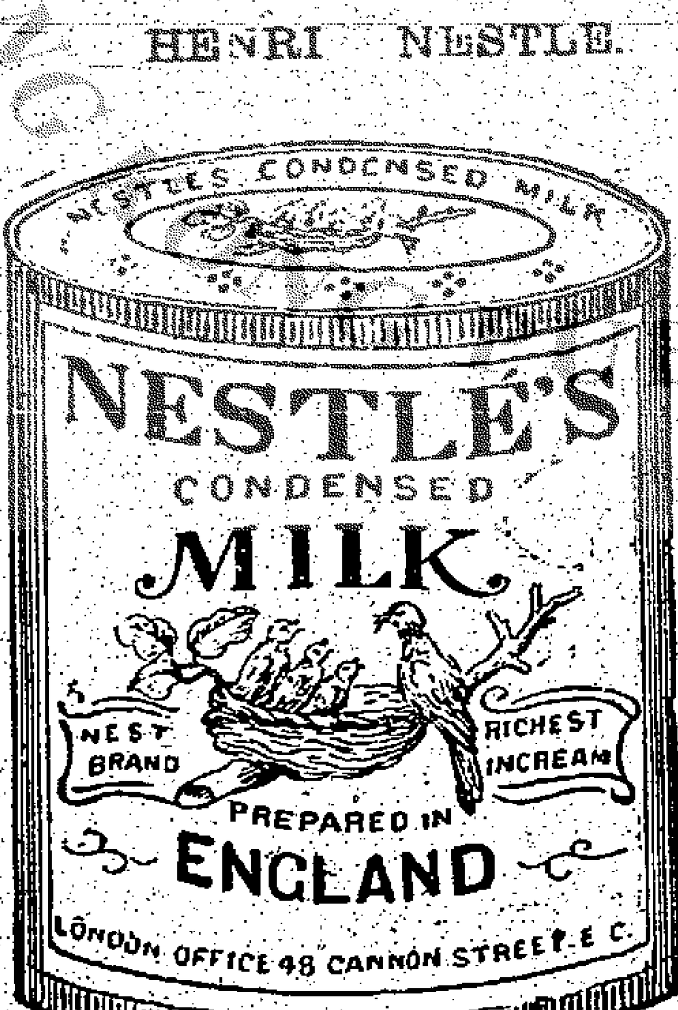
光緒廿九年 七月 廿八日 架剌威治燕梳司理人鄭和軒啟

遷舖告白

瑞記燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叁百二十一號頂樓開張 貴客光顧請移玉步

光緒叁十年 拾月廿伍日 司理人郭翼之啟

軒利呢素雀巢牛奶



啟者英國所製之雀巢嘜牛奶經各大醫家許為世間最美最有益牛奶能令兒童強壯本局為世間最大之製造牛奶行共有製造廠九間分設在英美德瑞士國及別處用工人三千二百名貨至美而價至廉消行至遠 諸君不宜購用別家牛奶必取雀巢嘜者方可以其于嬰孩及衰弱者最為適用且能貯久不壞各處俱有發售 諸尊光顧請認為別優劣方知雀巢嘜之牛奶遠勝別嘜也

甲辰年 四月 十八日 英國軒利呢素啟

德源

乾片放大影鏡新到全副大小鏡箱發行代寄各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號石街口開張省城打銅街側德寧里生昌隆染房內發售

粵東省城香港德源謹啟

香港代理人屈臣氏大藥房

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枝木牌料什貨銻毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時欵摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請 梁竹亭翁接理倘蒙各寶號關照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年 十一月初一日 省城大新街安和泰啟

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表 鑲石各石戒指 珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡 五色眼鏡肉盒 修整鐘表各等 唐洋金器作鑲 嵌鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位 貴客光顧請移玉步是荷

成安號謹啟

新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症瘧痢滑瀉淋濁腰痛中風中暑霍亂核疫積烟癖產後寒熱諸病疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月念後往星加坡（每兩）大號五元 二號四元半 三號四元 四號三元半 五號三元

光緒三十年 三月 十七日 香港德輔道南榮公司 蘇杭街濟生堂 仝啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸
追風蘇合丸 參茸衛生丸 飛茸寧坤丸 廿露午時茶
八寶紅靈丹 六味地黃丸 參茸寧神丸 關穀種子丸
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶

光緒廿五年 四月廿四日 粵東香港 省城佛鎮 太和堂黃祥華啟

廣智錄

甲辰拾弍月拾一日

香港華字日報附錄

愼並謂曾於囑書內注明撥銀一欵均惠各人以爲記念各僕皆淚隨聲下稱謝不已蘇伯指其妻與大理模伯謂衆家人曰我病時兩人一向輪班守候愛我之深心想諸友亦共見共聞我病時已如此過愛如我死後勢必痛慘異常則我雖死魂亦不安願我死後兩人結成夫婦則不鰥不寡可以少報侍疾之㤙死者亦瞑目矣喘息移時又顧其妻與大理模伯曰賢妻良友當憂戚之際僕亦知此刻所言實愴於懷無奈病夫之時刻有限今不言恐無日矣乞諒而恕之幸來日方長薄產數百萬可供夫妻安樂一生瀕死之求伏乞勿却言已即招兩人行近執伯夫人之手置於大理模伯掌中曰請兩人設誓此時不特伯夫人如電氣一觸卽大理模伯亦不啻誤觸蛇蝎兩人戰慄不言蘇伯催之始聞兩人低聲曰誓爲夫婦蘇伯色然喜曰可以少報深恩我心慰矣衆家人告退後蘇伯卽大號寒凍甫畢不能取煖其時滿府震動奴僕

花富歷奇案 《第十回 八》 《香港華字日報 翻刻必究》

愴忙不知所爲移時號聲暫細僅餘奄奄一息又移時呼吸似絕類已命盡忽然面色一紅張目大呼曰我見之矣我見之矣言訖氣絕

第十回終

雅謔

出官成謔

某詞客善詼諧嘗謂貴家之妻妾爲馬因其金鞍玉勒却配貴者氣象富家之妻妾爲猪飽食終日無所事事貧家之婦爲犬照看門戶招呼戚友娼家爲狐此更不須註解至於爲虎爲獅則概言之耳又稱雉妓曰鼠日藏夜出旅客耗損不少此亦確切之比擬也又喩禽則貴爲孔雀富爲錦鷄貧爲家鷄流娼爲野鷄更妙造自然矣

談藪

擬題雅家

某生嘗從某先達學應制文有所獻先達稍稍加圈點而未嘗改一二字也生憤極一日詣先達告以鄉闈在即擬數題付之生忽曰倘有一題吾師何以漏却先達愕然問故生曰乃從而不敢吾未如之何也已矣二句也

某年陸春江中丞署江蘇督糧道輪課紫陽書院嘗出一以自調侃文題曰孟子至於平陸詩題曰春江水暖鴨先知

雜志

天外旃洲雜記

潘鏡泉

潘蓉舟茂才名鏡泉南海人世推滑稽家每出一語傾四座故咸呼其渾名曰荒唐鏡至今猶多述其遺事者徐廣縉督粵時有人以匿名揭辱語投函其官興中徐督見而盛怒洎以蓉舟素得荒唐名飭役急捕之蓉舟知機遁去事白乃歸而名益噪矣然蓉舟最長古文白雲山孔家山墓志一篇卽其手筆詩亦豪放氣亦有辭語所存者僅見諸李子虎廣文柳堂師友詩錄中嘅小留園爲葉家別業蓉舟撰曾長聯云荷花盪裏剩船來一笛臨風譜將白石新詞笑此地不減西湖山水（荔子灣頭携酒去千觴醉月記得紅雲舊宴與諸君且聞南漢煙花）此聯傳誦一時又傳其返里日以青衿祓敝納貲爲太學生集成語爲門聯云（秀而不實）（監亦有光）聞蓉舟美儀容善諧謔每遇富貴人狎弄之如小兒然無敢仇之者常呼阿堵爲雅根曰如無雅根則無雅致又每呼一富家兒曰酒肉錢財謂世上結交者如無文章學問則須以酒肉錢財此數語趣而實警也

廣騷

一萼紅　武陵趙必振日生倚裝學塡

將有海南之行同人祖餞者紛紛燕饗厚誼良可感也賦此誌別且記一時鴻爪

式悽然聽陽關三疊字字入離絃雁咽箏哀鵑啼瑟怨無端拚入吟邊最難堪河梁携手况携手更有那嬋娟竹葉三杯桃花千尺意太纏綿　明日波濤萬里聽嗚嗚汽笛海國樓船鱷涎吹波鯨肥臥浪海南奇景彀千且收拾綺懷憑想向瓊島文字證因緣好共風流令尹（謂龍贊侯明府丈）同訪坡仙

唐字調音 英話新書

此書句話係莫君文暢編輯經華民政務司蒲大人批評當經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試誦經證之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音諧調字字明白韻韶清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情票並各等格式專爲利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員弍毫五仙以篇數字句而計價値甚廉誠乃得法着用之書也此書經官註册專權販賣翻刻拿究

甲辰年　七月　初九日

（代買處）聚珍書樓　別發公司　英華書莊　文裕堂　聚文閣

中環永車館後街總發售處 錦福書坊謹啟

廣生洋貨銅鐵煤炭

啟者本號常有外國洋油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅喉鐵喉車房銅鐵器具等並各國煤炭發客　貴客光顧請至本港中環新海傍卽街市口左便門牌五十七五十八五十九號特此佈聞

癸卯年　十月　初十日　廣生謹啟

浩記承接纜帆旗幟

啓者本號承接各欵帆哩布帳遮陽並各欵旗幟交貨快捷堅固不惧諸君光顧請至中環街市側卽租車利街門牌三號四樓是荷

癸卯年　正月　十六日　浩記謹啓

鹿角酒店食單

十二月十一日小食十二點至三點每位收銀九毫

○第一 水鴨仔湯
○第二 扒魚
○第三 茨會羊肉
○第四 雀肉遮厘
○第五 蝦利咕鷄
○第六 白鴿麵
○第七 焗火腿
○第八 凍肉
○第九 架厘蝦
○第十 焗茨仔
○十一 會羅白
○十二 煎布甸
○十三 會甜橙
○十四 架啡
○十五 糖茶
○十六 牛奶
○十七 之士
○十八 鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹圓

○第一 薏米鷄湯
○第二 焗魚 西汁
○第三 金不地鷄
○第四 菌會羊排
○第五 付力架大蝦
○第六 椰菜腸仔
○第七 局牛仔肉
○第八 焗火腿
○第九 猪頭遮厘
○第十 架厘奄列
○十一 焗茨仔
○十二 津菜
○十三 西米布甸
○十四 且羔仔
○十五 必打士遮厘
○十六 架啡
○十七 糖茶
○十八 牛奶
○十九 之士
○二十 鮮菓

鄧次權英語分類

啟者本歲重鑄之英語分類較前及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀容對待言語及器用花菓等類俱已美備誠一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也

（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福書坊　荷李活道聚文閣　文經閣　寶雲樓　理文軒　文裕堂　文英

中環荷李活道總發售處英華書莊謹啓

張大鵬白濁丸

此白濁丸治白濁血沙淋尿管刺痛淋熱下注輕症一服痊愈重二三服收功滑茶送下每樽五毫近中環上環大馬路煙記機左

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法益元興胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天寮之生華號張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫毒症限日全痊愈列此白濁三日瘡疔五日消毒三日愈骨痛三日愈疳瘡半月有影射假冒上環大馬路弍百十七號

第一奇巧 偵探小說黑珍珠案（每部二角）

寄售處

華字日報館三樓　文裕堂　威靈頓街聚珍書樓　聚文閣　英華書莊　荷李活道理文軒　文經閣　寶雲樓

懷中日記

是部共三百九十六頁國朝紀元月賬畧人名錄雜錄往來
書館表各省府廳州縣指掌中國電報章程摘要中國郵政
書程郵政寄費中國各鐵路價目章程表各埠客脚價目上
海租界章程英法租界居民控案章程艮方摘要共數十種
皮面金字最便携帶誠懷中日記之艮品也　每部二角半
○前來數十本經即售罄刻又續到欲購者請早來也
發售處威靈頓街聚珍書樓啓

省港洪桂昌琺珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者
一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下　每服
銀五毫有嫌天厭　好眼藥癬藥藥膏上環大馬路開張

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈新脈兼駁牙婦科月經失
調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三
十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫
室掛號依時診治特此佈聞
醫生林華氏啓

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍興盛街口門牌第五十四號常
有外國各款顏色油漆船上所用物件車房器具等發售
貴客光顧請移玉步特此佈聞
光緒十七年　十月初四日啟

老舖黃慎堂

聲明假冒　扶元搜毒藥膠
秘　製　白濁各症丸藥

本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製
不瀉不墜解毒得法兼能開胃扶元凡花柳輕
重症及酒濕胎毒墜毒均萬發萬中久馳名中
外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利誤人
祈為細認　老舖佛山北勝街　省打銅街北約
香港中環皐利街　上海英界五馬路
再者本堂買賣均係現銀向無揭借担保滙兌等事如有向
外揭借担保滙兌惟經手是問與本堂無涉　黃慎堂謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華
以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行
海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語
習英文者每本取價壹元其中所用平上去入雙夾音所切
之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得書師者求通
其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也
代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福號
英華書莊　雙門底聖教書樓　十八甫

何樂琴西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂撈越雪梨煙煤大煤
常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷
貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面
商可也○本號德律風第三百廿九號
壬寅年　六月廿四日　晉富公司啟

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油紙布油紙銅鐵羅大小錨
鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請
移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷
庚子年　五月　初四日　和發號謹啓

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘
醫師門下專習西法接生嬰兒工夫歷練四年深明妙術後
蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給荐書准出濟世茲在本港
接生多年殷戶貧家多延往理無不穩安皆蒙讚賞若遇逆
產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本
欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓
光緒廿七年　五月廿三日　李胡氏謹啟

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全稿總名說劍堂集共十四種分
裝大大本取價一元在華字報館三樓發售

新到雲南火腿發客

啟者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮旦信豐舊酒發客貨
美價廉　貴客光顧請移玉是荷　永樂街廣裕泰謹啓
光緒三十年　五月　廿一日

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈
丁酉年　元月初五日

省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左限廿
日包愈壓毒爛鼻爛頭爛肉爛脚
限三日包醫止濁　限日愈陰陽大瘡　限三日包消芒果
限廿日包脫痔漏　限三日包愈揭喉　限廿日包愈爛鼻
限七日除點退膜　限卅日消瘰瘋凸　限七日好紅腫眼
限廿日包消瘰癧　限七日包愈疳疔　限七日止面虫行
立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣
則天厭之　老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發
售切嫠　紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之
徒假冒我黃耀南招牌貨式以偽亂真希圖射利惧人非淺
本號特在港　憲案准用仙翁鍊丹嘜為記別人不得冒效
倘有冒效報與本號察　官究治經審實有懲即謝花紅銀
壹百大員決不食言　請尊光顧請認香港中環士丹利街
第十九號門牌黃耀南招牌為記庶不致惧再本號買
賣俱係現銀交易向無按押揭借賠溉担保銀両等情倘有
此弊為經手人是問概與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸　附子理中丸　六合保和丸
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　勝寶女金丹
寧神補腎丸　催生益母丸　普救平安油
烏雞白鳳丸　追風蘇合丸　珠珀生肌丸
還魂跌打丸　產後烏金丸　兒科回春丹
參茸種子丸　婦科三達丸　神效痧氣丸
一寄省城源昌中街榮記安南庄代售
光緒廿九年　五月　初十日　黃耀南盛記謹啓

各種編輯最新書籍發售

金銀島　二毫
昕夕閒談　九毫
經國美談　五毫
夢遊二十一世紀　弍毫
奪嫡奇冤　五毫
妖怪百談　四毫
案中案　二毫
環遊月球　三毫
繡像小說第廿二期　二毫
吟邊燕語　三毫半
廣長舌　三毫
日本近世豪傑小史　五毫
拿破崙傳　四毫
納爾遜傳　三毫
闢地名人傳　一毫半
瀛寰全志附圖　二員
克萊武傳　三毫
佳人奇遇　七毫
中國歷史教科　一員
生理學教科　二毫半
鑛質教科　二毫
鑛物學教科　二毫
國文教科第一　一毫半
國文教科第二　二毫
國文教授法第一二　七毫
最新中國史　四毫
歐洲最近政治史　五毫
義大利獨立戰史　四毫
飛猎濱獨立戰史　三毫
法國革命戰史　五毫
普奧戰史　五毫
美國獨立戰史　四毫
尼羅海戰史　二毫半
世界近世史　八毫
蘇格蘭獨立史　二毫

動物進化論一二　一員九毫
學校管理法問答　二毫
普通博物問答　三毫
地文學問答　三毫
富國學問答　一毫
生理學問答　二毫半
世界歷史問答　二毫
中國歷史問答　二毫半
物理學　二員
生理學　一員
法蘭西史　三毫
華英繙譯捷訣　五毫
植物學　四毫
國文初級教科書　三毫
廿日可通中國文法　三毫
地球韻言　二毫
普通學歌訣　一毫
識字實通法指針　一毫
小學韻語　七仙
農話　一毫
讀書法　一毫
普通珠算課本　一毫
理財學精義　四毫
筆算數學　一員
最新化學　一員
資治通鑑　九員
群學肄言　二員五
英文漢話　一員二
日俄戰紀第八期　二毫半
東方雜誌第九期　二毫半
俄羅斯卷一　四毫
俄羅斯卷二　四毫
俄羅斯卷三　六毫
普通新歷史　二毫
世界文明史　六毫

各種新書太多不能盡錄
香港威靈頓街門牌第五十號聚珍書樓謹啟